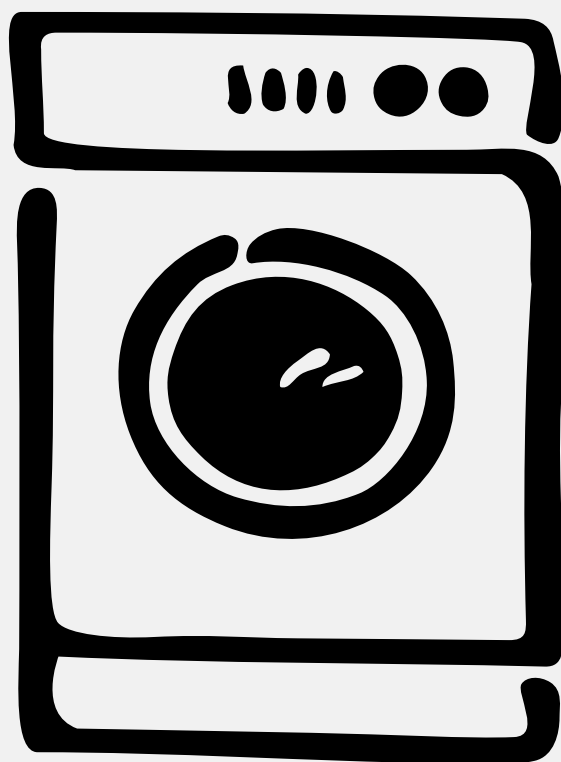


TVÄTTMASKIN
PYYKINPESUKONE
VASKEMASKINE
VASKEMASKIN

BRUKSANVISNING KÄYTTÖOHJE BRUGSANVISNING BRUKSANVISNING



EWF 1274
EWF 1474
EWF 1373

Kære kunde,

vi beder Dem læse denne brugsanvisning nøje igennem.

Vær især opmærksom på sikkerhedsoplysningerne på de første sider i brugsanvisningen. Vi beder Dem gemme denne brugsanvisning, så De også senere kan få svar på eventuelle spørgsmål. Hvis maskinen overdrages til andre, skal brugsanvisningen følge med.

Indholdsfortegnelse

Vigtige sikkerhedsoplysninger 49-50

Bortskaffelse 51

Råd vedrørende miljøbeskyttelse 51

TIL BRUGEREN

Deres nye vaskemaskine 52

Beskrivelse af maskinen 52

Lugelåsningsslampe	52
Vaskemiddelskuffe	52

Brug 53

Kontrolpanel	53
Beskrivelse af maskinens panelfunktioner	53-56
Programinformation	57-58

Gode råd inden og om vask 59

Fyldning	59
Vaskemidler og tilsætningsmidler	59
Vaskepulver	59
Koncentreret vaskepulver	59
Flydende vaskemiddel	60
Flydende tilsætningsmidler	60
Hvad betyder symbolerne	60

Således anvendes vaskemaskinen 61

Fyld vasketøjet i maskinen	61
Fyld vaskemiddel i skuffen	61
Tilsæt skyllemiddel	61
Tilslutning af maskinen	61
Valg af ønsket program	61
Valg af centrifugeringshastighed eller funktion	61
Valg af ekstra funktion	62

Transportskader

Kontrollér, at vaskemaskinen er ubeskadiget.

Eventuelle transportskader fra en transport, som De ikke selv har foretaget, skal senest 1 uge efter modtagelsen anmeldes til Deres forhandler.

Indstilling af forsinket start	62
Start af program	62
Afslutning af program	62

Programoversigt 63-64

Vedligeholdelse 65

Kabinet	65
Vaskemiddelskuffe	65
Skuffeåbning	65
Afløbspumpe	65
Vandtilgangsfilter	66
Rengøring af vaskemaskinen	66
Afkalkning af vaskemaskinen	66
Frostsikring	66
Nødtømning	66

Hvis noget ikke virker 67-68

Service	69
---------	----

TIL INSTALLATØREN

Tekniske data 69

Fejl og mangler 70

Installation 71

Udpakning	71
Transportsikring	71
Placering	72
Nivellering	72
Vandtilførsel	72
Vandafløb	72
- over kanten af en vask	72
- direkte til et afløbsrør	72
- til udtag på afløbsrør	73
El-installation	73

Sådan anvendes brugsanvisningen

En række oplysninger i brugsanvisningen er markeret med symboler. Symbolerne betyder følgende:



Her finder De vigtige oplysninger om Deres sikkerhed og maskinens funktion.



Her finder De supplerende oplysninger om maskinens betjening og praktiske anvendelse.



Her finder De vigtig miljøinformation

Vores bidrag til et godt miljø: vi anvender genbrugspapir.



Vigtige sikkerhedsoplysninger

Disse oplysninger og advarsler gives af hensyn til Deres og andres sikkerhed. Vi beder Dem læse oplysningerne nøje igennem, før maskinen installeres og tages i brug.

Vedr. installation og brug af vaskemaskiner

Maskinen er kun beregnet til husholdningsbrug, til vask af tekstiler, der er mærket med, at de tåler vask i vaskemaskiner.

Transportsikring

- Husk, at transportsikringen skal fjernes (se vejledningen bag i denne brugsanvisning). Delene fra transportsikringen bør opbevares, da de skal påmonteres igen, såfremt maskinen senere skal transporteres (f. eks. ved flytning).

Evt. fiksering

- Hvis maskinen opstilles på en sokkel, skal den fastmonteres eller forankres, således at den ikke, f.eks. under centrifugering, kan flytte sig og falde ned.

Installation

- Ved nyinstallation skal installationen foretages af en autoriseret VVS-installatør og en autoriseret el-installatør. Bemærk, at el-tilslutningen skal arrangeres således, at den ikke kan komme i klemme f. eks. under maskinen. Ved placering i baderum gælder særlige regler for el-installation. Ved opstilling i nærheden af bruser bør maskinen afskærmes mod vandstrålen. Tal med Deres el-installatør om dette. Hvis tilslutningen sker til en ny vandinstallation eller til en installation, der ikke har været i brug i længere tid, anbefales det at lade vandet løbe et stykke tid, inden slangen tilsluttes. Dette vil forhindre, at sand eller rustpartikler tilstopper filteret for enden af tilgangsslangen.

Indbygning

- Hvis toppladen afmonteres, er det nødvendigt at afdække med en plade, således at der ikke kan komme vand på de elektriske dele. En sådan plade kan købes som ekstra tilbehør.

Vandtæt underlag

- Iflg. DS 439 fra 1985.12.01 skal maskiner, som opstilles i et rum uden gulvafløb, være placeret på et vandtæt underlag, d.v.s. på en bakke med opbøjede kanter på 3 sider, men åben fortil. Dette kan købes hos forhandleren.

Klargøring af vasketøjet

- Tøm alle lommer for løse genstande. Knap alle knapper, luk alle lynlåse. Små ting som mindre sokker, bæltter, bændler, nylonstrømper o. lign. bør puttes i et pudebetræk, og bændler på tøjet bør knyttes sammen, således at disse ting ikke kan komme i klemme mellem tromle og dørpakning. Særligt trevlede eller usømmede tekstiler puttes ind i et pudebetræk, da de ellers dels kan ødelægges og dels tilstoppe afløbspumpen.

Vaskemiddel

- Anvend kun vaskemidler, der er fremstillet til brug i vaskemaskiner. Følg anvisningerne på emballagen.

Skyllemiddel

- Hæld kun skyllemiddel i til stregen på doseringsbeholderen. For meget skyllemiddel kan give pletter og skjolder på tøjet. Hold vaskemiddelskuffens rum rene. Blanding af vaskemiddel og skyllemiddel kan give seje klæbrige klumper. Der må kun bruges vaskemiddel og skyllemiddel, som er mærket med, at det er til brug i vaskemaskiner til husholdningsbrug.

Advarsel

- Hvis nogen har slugt vaskemiddel, skyl da munden grundigt og drik omgående 1-2 glas mælk eller vand. Kontakt nærmeste skadestue og bed om råd. Hvis nogen har fået vaskemiddel i øjnene, skyl da omgående i rigelige mængder vand i 10 til 15 minutter. Instruér Deres børn om ikke at lege med husholdningsmaskiner. Teoretisk kan et barn blive lukket inde i en vaskemaskine. Der er også eksempler på, at gravide katte har lagt sig i en halvfylt vaskemaskine.

Varm glasluger

- Ved vaskeprogrammer med temperaturer over 60°C kan lugeglasset blive tilsvarende varmt.

Efter brug

- Sluk for maskinens hovedafbryder. Lad lugen stå på klem, således at maskinen kan tørre imellem hver vask. Hvis maskinen er opstillet i et rum uden gulvafløb, tilrådes det desuden at lukke for vandhanen.

Bortrejse

- Hvis der ikke er opsyn med maskinen i længere tid, anbefales det at afbryde for vandet ved vandhanen samt afbryde for strømtilførelsen ved stikkontakten.
Husk at stille lugen på klem.

Reparation

- Det er ikke tilladt selv at reparere på maskinen. Reparation må kun foretages af vort autoriserede servicefirma. Vort produktansvar og vor garanti dækker ikke, hvis en skade er forårsaget af en reparation, der ikke er udført af vor serviceorganisation, og naturligvis ikke, hvis skaden skyldes, at der er brugt uoriginale reservedele.


Sikkerhed for børn

- Ofte kender børn ikke farerne, der er forbundet med el-artikler. Når vaskemaskinen er i brug, er det nødvendigt at holde børn under opsyn. Lad ikke børn lege med maskinen - der er fare for, at de lukker sig inde i vaskemaskinen.
- Emballagen kan være farlig for børn. Fare for kvælning! Opbevares utilgængeligt for børn.
- Opbevar vaskemidler på et sikkert sted, der er utilgængeligt for børn.
- Kontrollér, at børn eller husdyr ikke kravler ind i tromlen.
- Såfremt vaskemaskinen skal bortskaffes, fjernes stikket fra stikkontakten. Afskær herefter ledningen og bortskaf ledningen inkl. stikket. Ødelæg låsen i lugen. Det forhindres således, at børn i forbindelse med leg lukkes inde i maskinen.



Bortskaffelse

Emballage

Materialer, der er mærket med symbolet , kan genbruges.

>PE< = polyætylen

>PS< = polystyren

>PP< = polypropylen

For at genbruge disse materialer skal de anbringes i de specielle beholdere (eller containere) til indsamling af denne type affald, på genbrugspladser.

Maskine

Vedrørende korrekt bortskaffelse af Deres gamle maskine, bedes De rette henvendelse til kommunen. På denne måde er De medvirkende til at holde Deres by ren!



Råd vedrørende miljøbeskyttelse

For at reducere vand- og strømforbruget og for at beskytte miljøet anbefaler vi, at De følger nedenstående råd:

- Vaskemaskinen udnyttes optimalt, såfremt de oplyste maks. kapaciteter for tøj overholdes.
- Dosér vaskemidlet ud fra vandets hårdhed, vasketøjets tilsmudsningsgrad og vasketøjsmængden. Hvis mængderne er mindre, skal doseringen af vaskepulver reduceres.
- Tøj, der er normalt snavset, kan vaskes uden forvask. Herved spares vaskemiddel, vand og tid (og miljøet beskyttes!).
- Ved at forbehandle pletter er det muligt at vaske tøjet ved en lavere temperatur.

Deres nye vaskemaskine

Deres nye vaskemaskine opfylder alle de krav, som stilles til moderne vask og har samtidig et sparsomt vand, el- og vaskemiddelforbrug.

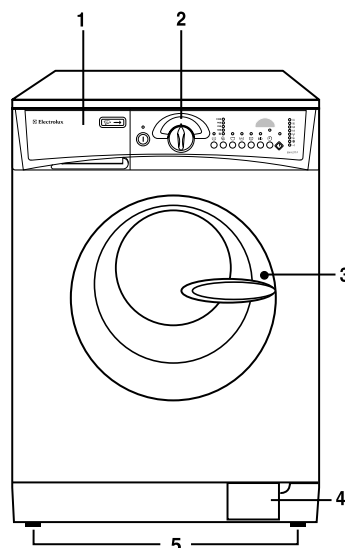
- **Fælles programvælgerknap** for både vaskeprogram og temperatur gør maskinen meget let at indstille.
- **Programforløbsindikatoren** viser ved hjælp af kontrollamper vaskeprogrammets forskellige faser.
- **Automatisk afkøling af vaskevandet til 60°C** før tømning er en del af 95°C programmet. Derved mindskes det "temperaturchok", som vasketøjet udsættes for, og det modvirker, at tøjet bliver krøllet.
- **Særligt program for uld** behandler tøj af uld på en meget skånsom måde.
- **Kontrol af ubalance:** Dette system registrerer en eventuel ubalance i vasketøjets fordeling og sørger for, at maskinen står stabilt, når vasketøjet centrifugeres.
- **Øko-ventil** sørger for, at vaskemidlet bliver fuldt udnyttet og nedsætter vandforbruget, hvorved der spares energi.

Beskrivelse af maskinen




- 1 Vaskemiddelskuffe
- 2 Kontrolpanel
- 3 Lugelåsningslampe
- 4 Afløbspumpe
- 5 Justérbare ben

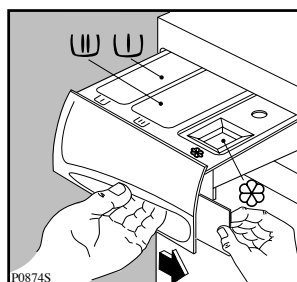
Lugelåsningslampe (3)

Lugen er låst under hele programmet. Når lugen er låst, lyser kontrollampen ved siden af lugens håndtag. Lugen kan ikke åbnes, før lampen er slukket.

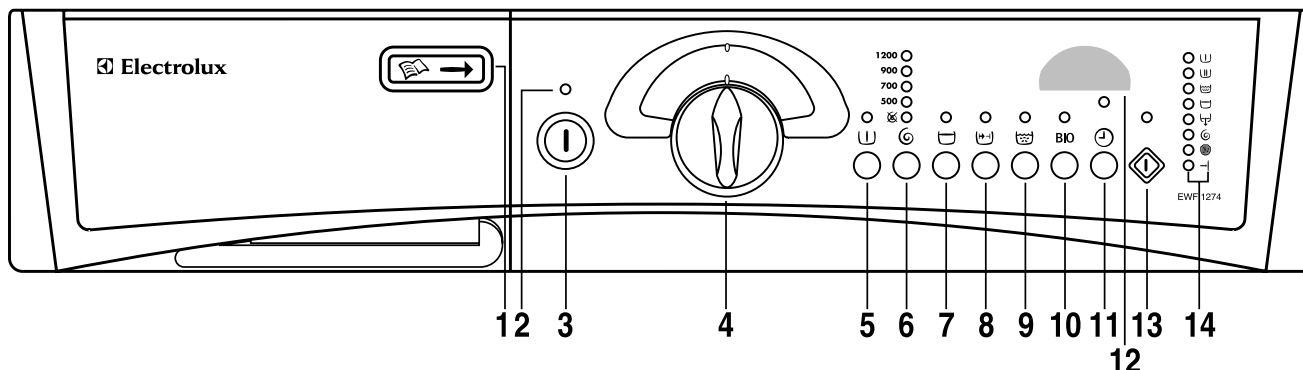


Vaskemiddelskuffe

-  Rum til forvask
-  Rum til hovedvask
-  Rum til skyllemiddel



Kontrolpanel



1 Programkort

Programkort på norsk sidder på vaskemiddelskuffens indvendige side. Programkort på dansk er vedlagt brugsanvisningen.

2 Driftskontrollampe

Driftskontrollampen lyser, når maskinen er tændt.

3 Knap "TÆND/SLUK" ①

Maskinen tændes og slukkes ved at trykke på denne knap.

4 Programvælger

Vaskemaskinen har fem programområder, fire for forskellige vasketøjstyper såsom:

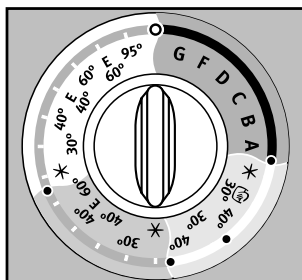
hvidvask/kulørtvask (lyseblå sektor)

syntetisk vask (gul sektor)

finvask (sort sektor)

uldvask (sort sektor)

samt et for specialprogrammerne A til G.



Programvælgerknappen drejes til højre eller venstre for at vælge program og temperatur, der passer til det pågældende vasketøj, eller for at vælge et af programmerne A til G.

Programmet er korrekt indstillet, når temperaturen for den pågældende vasketøjstype flugter med strengen på kontrolpanelet, eller når bogstavet eller symbolet \times flugter med strengen.

Når programmet er afsluttet, skal programvælgerknappen drejes tilbage til "O".

Symboler på programskalaen

- E betyder Energispareprogram.
- Symbolet \times betyder "koldt"; dvs. vandet opvarmes ikke.

Tilvalgsknapper

Afhængigt af, hvilket program man vil have udført, kan man kombinere forskellige funktioner. Disse skal vælges efter, at man har valgt det ønskede program, og inden man trykker på START/PAUSE-knappen.

Når man trykker på en af disse knapper, begynder den tilhørende kontrollampe at lyse. Hvis man trykker på knappen én gang til, slukker kontrollampen.

Hvis man træffer et forkert valg, blinker den pågældende kontrollampe i ca. 2 sekunder, og meddelelsen **Err** (fejl) vises.

5 Knap "Forvask" ①


Hvis vasketøjet er meget tilsmudset, kan der vælges et program med forvask.

Før hovedvasken foretager maskinen en forvask ved en temperatur på maks. 30°C.

Forvaskfunktionen virker ikke ved uldprogrammet.

Forvasken afsluttes med en kort centrifugering på 650 omdrejninger i minuttet ved hvidvask/kulørtvask og syntetisk vask. Ved finvask tømmes vaskevandet ud uden centrifugering.

6 Knap “Centrifugerings- omdrejningstal”

Det forvalgte, maksimale centrifugerings-omdrejningstal for den pågældende vasketøjstype kan nedsættes ved at trykke på denne knap, eller også kan funktionen  vælges med denne knap, hvorved der ikke sker nogen centrifugering.

Den kontrollampe, der lyser, viser den valgte indstilling.

Centrifugering

De maksimale centrifugeringsomdrejningstal er tilpasset de enkelte vasketøjstyper. Der findes følgende omdrejningstal for de enkelte vaskemaskinmodeller:

Model EWF 1373

- Hvidvask/kulørtvask:
500/700/900 maks. 1300 omdr./min.
- Syntetisk vask/uldvask:
500/700 maks. 900 omdr./min.
- Finvask:
500/maks. 700 omdr./min.


Model EWF 1274

- Hvidvask/kulørtvask:
500/700/900 maks. 1200 omdr./min.
- Syntetisk vask/uldvask:
500/700 maks. 900 omdr./min.
- Finvask:
500/maks. 700 omdr./min.

Model EW 1474 F


- Hvidvask/kulørtvask:
500/700/900 maks. 1400 omdr./min.
- Syntetisk vask/uldvask:
500/700 maks. 900 omdr./min.
- Finvask:
500/maks. 700 omdr./min.

Uden centrifugering

Når indstillingen  vælges, centrifugerer maskinen ikke. Denne funktion virker **ikke** ved hvidvask/kulørtvask.

Funktionen kan anvendes ved meget sart vasketøj.

7 Knap “Skyllestop”

Når denne funktion vælges, bliver vasketøjet liggende i det sidste skyllevand. Lampen til knappen START/PAUSE  blinker, når programmet er afsluttet, hvilket betyder, at vandet skal tømmes ud, inden lugen kan åbnes.

Der findes tre muligheder:

- **Vælg program D “Tømning”.**

Vandet tømmes ud, uden at vasketøjet centrifugeres.

Inden program “D” vælges, skal programvælgerknappen dog drejes til “O”.

- **Tryk på knap START/PAUSE.**

Maskinen tømmer vandet ud og foretager en centrifugering, der er tilpasset den pågældende vasketøjstype.

- **Vælg centrifugeringsomdrejningstal.**

Det ønskede centrifugeringsomdrejningstal vælges med knappen, hvorefter der trykkes på knap START/PAUSE.

8 Knap “Kort”

Når der trykkes på denne knap, nedsættes vasketiden på følgende måde:

- 40 minutter ved hvidvask 95°C
- 62 minutter ved kulørtvask 60°C
- 52 minutter ved kulørtvask 40°C
- 42 minutter ved syntetisk vask 60°C
- 9 minutter ved finvask 40°C

Denne funktion kan **ikke** vælges ved uldvaskeprogrammet.

Knappen kan anvendes ved lettere tilsmudset vasketøj.

Funktionen “Kort” kan **ikke** vælges samtidig med spareprogram E.

9 Knap “Intensiv skylning”

Maskinen foretager en ekstra skylning. Antallet af skylninger forøges fra tre til fire.

Kan anvendes ved alle vaskeprogrammer **bortset fra uldvaskeprogrammet.**

Anbefales til personer med sart hud og i områder med meget blødt vand.

10 Knap “BIO”

Denne funktion kan vælges ved hvidvask/kulørtvask og syntetisk vask samt ved temperaturer fra 40°C og op efter.

Når temperaturen på 40°C er nået, fastholdes denne i ca. 10 minutter. I denne programfase udvikler vaskemidlets enzymer sin virkning på vasketøjets smuds.

11 Knap “Forsinket start” ⌚

Ved hjælp af denne knap kan programmets start udskydes i op til 24 timer. Derved kan man for eksempel vaske om natten, hvilket er en fordel i områder, hvor el-prisen er lavere om natten end om dagen.

Indstilling af starttid

- Maskinen tændes ved at trykke på knappen ⌚.
 - Programmet vælges
 - Starttiden angives
 - Der trykkes på knap START/PAUSE
- Den angivne tid tælles ned time for time.
Når den indstillede tid er nået, starter programmet.

Ændring af starttid

- Der trykkes på knap START/PAUSE.
- Der trykkes på knap “Forsinket start”, indtil den ønskede tidsforsinkelse vises på displayet. Hvis tidsindstillingen helt skal slettes, trykkes der én gang på knappen, hvorefter displayet viser “0h” (0 timer).
- Når der trykkes endnu en gang på knap START/PAUSE, løber den ændrede tid ud eller programmet starter.

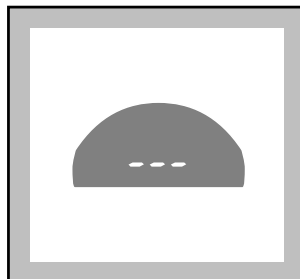
12 Multidisplay

På multidisplayet vises følgende oplysninger:

Programsletning - vasketid - forsinket start - forkert valg - fejlkode.

Programsletning

Når et program slettes (annulleres) - mens programvælgerknappen står på “O” - vises tre blinkende streger i displayet.



Der kan nu vælges et nyt program.

Vasketid

Når et program er blevet valgt, vises vasketiden i timer og minutter (f.eks. 2.05) i displayet.



Tiden beregnes efter den største vasketøjsmængde for hvert program.

Når programmet er sat i gang, beregnes den resterende tid en gang i minuttet.

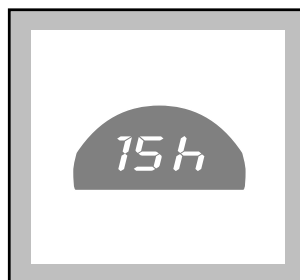
Flere faktorer har dog indflydelse på vasketidens længde, f.eks. vasketøjsmængden, vandtemperaturen og skumdannelsen. Disse faktorer registreres af maskinens elektronik, og den resterende vasketid korrigeres tilsvarende.

Når programmet er afsluttet, og lugen låses op, vises dette på displayet i form af **et blinkende nul**.

Hvis der er valgt skyllestop, begynder nullet ikke at blinke.

Forsinket start

Forsinket (udskudt) start af et vaskeprogram indstilles ved hjælp af knap ⌚ (maks. 24 timer), og vises på displayet i tre sekunder, hvorefter vasketiden igen vises.



Den indstillede tid tælles ned i timer.

Forkert valg

Hvis der vælges en funktion, som ikke kan kombineres med det valgte vaskeprogram, vises "Err" på displayet.

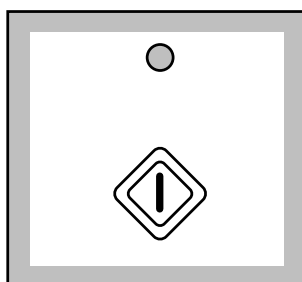


Fejlkode

Hvis der opstår en fejl på maskinen, vises dette med en særlig fejlkode på displayet. Det er en værdifuld hjælp for brugeren og en eventuel reparatør fra vor kundeservice, f.eks. fejlkode "E20" (se side 67-68).



13 Knap "START/PAUSE" ⓘ



Denne knap har tre funktioner:

Start - pause - tømning.

Start

Når der trykkes på denne knap, starter det valgte program, lampen til START/PAUSE blinker ikke længere, men lyser nu konstant.

Hvis der var forvalgt en starttid, starter den nu. På displayet vises vasketiden eller timerne for den forvalgte starttid.

Pause

Når der trykkes på knappen, afbrydes det igangværende program. Programmet fortsætter, når der igen trykkes på knappen. Under pausen blinker lampen til knappen START/PAUSE.

Tømning

Når der trykkes på knappen,

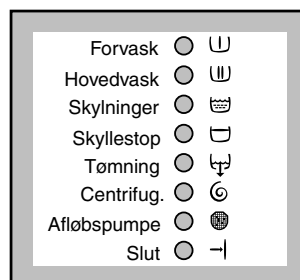
- tømmes vandet ud i program A "IBLØDSÆTNING", eller
- tømmes vandet ud i program med skyllestop, og vasketøjet centrifugeres.

14 Programforløbsindikator

Når der vælges et vaskeprogram, viser de tændte lamper i programforløbsindikatoren, hvilke faser der indgår i programmet.

Når programmet er startet, viser programforløbsindikatoren, i hvilken fase af programmet maskinen befinder sig, eller at programmet er afsluttet.

Når programmet er afsluttet, begynder lampen →| at lyse.



Hvis lampen ● taender, betyder det, at afløbspumpen er tilstoppet.

Kontrollampen SLUT →| blinker, hvis der opstår en fejl på maskinen. Samtidig blinker en af de andre kontrollamper, og fejlkoden på multidisplayet viser, hvilken type fejl der er tale om.

E10 + Skyllestop ⏮ = maskinen tager ikke vand ind.

E20 + Skylninger ⏮ = vandet tømmes ikke ud.

E40 + Hovedvask ⏮ = lugen er ikke lukket korrekt.

Afhjælpning af fejl - se "Hvis noget ikke virker" på side 67-68.

Funktion

Kontrollamper

Alt efter den valgte funktion tænder en eller flere lamper. Maskinens elektronik registrerer, hvis der vælges en funktion, som ikke kan eller ikke må anvendes i forbindelse med det valgte vaskeprogram. Rækken af kontrollamper blinker da i ca. 2 sekunder, og på displayet vises "Err".

Afslutning af program

Når lugens kontrollampe slukker, kan lugen åbnes. På multidisplayet blinker et nul. Lampen SLUT → tændes. Maskinen kan nu afbrydes og vasketøjet tages ud. Programvælgerknappen skal drejes til "O".

Ændring af program

Det valgte program kan ændres, så længe der ikke er trykket på knappen START/PAUSE. Hvis programmet allerede er startet, kan det kun ændres ved at slette dette program. Derefter vælges et nyt program, og der trykkes på knappen START/PAUSE.

Afbrydelse af program

Der trykkes på knappen START/PAUSE. Den tilhørende kontrollampe blinker.

Sletning af program

Programvælgerknappen drejes til "0", hvis et allerede indstillet program skal slettes. Displayet viser herefter tre blinkende streger. Der kan nu vælges et andet program.

Åbning af luge efter start af program

Maskinen skal først stilles på pause (dette gøres ved at trykke på knappen START/PAUSE).

Lugen kan åbnes, når lampen ved siden af lugens håndtag slukker af sig selv.

Hvis lugen ikke kan åbnes, betyder dette, at maskinen allerede befinder sig i opvarmningsfasen, at vandstanden når op over lugens nederste kant, eller at tromlen roterer.

Hvis man har brug for at åbne lugen, og dette ikke kan lade sig gøre, er man nødt til at slukke for maskinen ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen. Lugen kan åbnes efter ca. 3 minutter (vær opmærksom på vandstanden og vandets temperatur!). For at genstarte programmet skal der trykkes på TÆND/SLUK-knappen igen, når lugen atter er lukket.

Programinformation

Uld 

I dette program kan der ikke blot vaskes tøj af uld, der er beregnet til maskinvask og som er mærket med teksten "Filtrer ikke", men derimod også uld, der er beregnet til vask i hånden, og alle andre typer vasketøj, som er mærket med symbolet for "Håndvask". Det er således ikke længere nødvendigt at vaske alle sarte typer vasketøj i hånden.

A=Iblødsætning 30°C

Iblødsætningsprogrammet er **et selvstændigt program**, som startes med knappen START/PAUSE, når programmet er blevet valgt.

Det anbefales til meget tilsmudset vasketøj. Vasketemperaturen er 40°C, og programmet afsluttes med sidste skyllevand i tromlen.

Der er to muligheder for at tømme vandet ud af maskinen:

- **Kun tømning**

Der trykkes på knappen START/PAUSE. Vandet tømmes ud.

- **Tømning og centrifugering**

Programvælgerknappen indstilles på "O", derefter vælges program "F" samt eventuelt et centrifugeringsomdrejningstal, og til sidst trykkes der på knappen START/PAUSE.

Bemærk!

- Hvis vasketøjet ikke tages ud af maskinen inden 18 timer efter programmets afslutning, tømmer maskinen automatisk vandet ud.

Under iblødsætningen drejer tromlen med jævne mellemrum.

- Når vandet er tømt ud af maskinen, kan der vælges et vaskeprogram. Programvælgerknappen drejes til "O", et nyt program vælges og der trykkes på knappen START/PAUSE.

B=Skylninger

Dette er et selvstændigt program, som kan skylle og centrifugere vasketøj, der er vasket som håndvask. Maskinen skyller tre gange og centrifugerer vasketøjet med et omdrejningstal på henholdsvis 1200, 1300, 1400 omdrejninger i minuttet alt efter model. Omdrejningstallet kan vælges med centrifugeringsknappen.

C=Skylning

Håndvasket vasketøj kan efterbehandles med dette program. Maskinen skyller tøjet én gang og centrifugerer derefter med det højeste omdrejningstal, som dog kan nedsættes med centrifugeringsknappen.

D=Tømning

Det selvstændige tømningsprogram kan anvendes i forbindelse med skyllestoppprogrammet for at tømme det sidste skyllevand ud af maskinen. Programvælgerknappen skal først drejes til "O" og derefter til program "D" (Tømning), hvorefter der trykkes på knappen START/PAUSE.

F=Centrifugering

Dette selvstændige centrifugeringsprogram centrifugerer vasketøjet med det højeste omdrejningstal.

Ved hjælp af centrifugeringsknappen kan der vælges et lavere omdrejningstal, som passer til det pågældende vasketøj i maskinen.

G=Miniprogram 30°C

Dette er et komplet program, som kan kombineres med følgende funktioner:

Centrifugeringsreduktion, ingen centrifugering, skyllestop og forvalg af starttid (forsinket start).

Det kan anvendes til lettere tilsmudset vasketøj eller for at friske udvalgt vasketøj op.

Vasketøjsmængden er maks. 2 kg (**EWF 1274- EWF 1474**) eller 3 kg (**EWF 1373**). Vasketemperaturen er 30°C. Programmets varighed er 30 minutter. Centrifugeringshastigheden er 700 omdr./min.

O=Nulstilling

Hvis et allerede indstillet program ønskes slettet, skal programvælgerknappen drejes til stillingen "O". Der kan herefter vælges et andet program.

Gode råd inden og om vask

- sortér tøjet afhængigt af materiale, farve og tilsmudsningsgrad,
- tøm lommer m.v.,
- luk lynlåse, hæfter m.v.,
- gardinkroge tages ud,
- småt vasketøj som babysokker o.l. puttes i en vaskepose e.l.,
- ved vask af forskellige typer materiale benyttes den laveste temperatur, der anbefales i tøjet,
- vask nyt tøj separat af hensyn til farveafsmitning,
- lyst og mørkt tøj bør aldrig vaskes sammen,
- ved uldvask, benyt kun vaskemiddel beregnet til uldvask, uden enzymer og blegemiddel,
- i uldvaskeprogrammet kan der ikke blot vaskes uld, der er mærket med uldvaskesymbolet, men derimod også uld, der er beregnet til vask i hånden, og alle andre typer vasketøj, som er mærket med symbolet for "Håndvask",
- pletter fra:
 - frugt, te, kaffe og vin kan smøres ind i flydende glycerin, trækker i 4 timer og vaskes normalt, blod skylles i koldt vand inden vask med et enzymholdigt vaskemiddel,
 - kuglepen og tusch på vandbase fjernes inden vask med mælk, og vaskes derefter normalt, rust fjernes med rustfjerner inden vask,
- når vasken er færdig, tilrådes det at fjerne tøjet så hurtigt som muligt for at undgå yderligere krølning,
- uld og silke må ikke hænges ud i solen. Uld og silke tåler ikke vask med enzymholdigt vaskemiddel,
- inden vask kontrolleres det altid, hvordan fabrikanten tilråder, at tøjet skal behandles; følg altid anvisningerne. Der kan ske misfarvning af tøjet, hvis det vaskes ved en højere temperatur end den angivne.
Se oversigt på næste side.

Fyldning

Ved normalt snavset tøj tilrådes det at fylde maskinen op til den anbefalede mængde. Hvis tøjet er meget snavset, eller hvis tøjet fnugger meget, tilrådes det at fylde mindre i maskinen.

Luk lugen.

Det er en god ide at veje tøjet i begyndelsen, indtil man får en fornemmelse af, hvor meget maskinen kan rumme.

Ca. vægt af forskellige tøjstykker:

Lagen	700 - 1000 g
Hovedpudebetræk	100 - 200 g
Dug	400 - 500 g
Serviet	50 - 100 g
Viskestykke	70 - 100 g
Gæstehåndklæde	100 - 150 g
Frottéhåndklæde	150 - 250 g
Badehåndklæde	700 - 1000 g
Frottébadeklæde	1000 - 1500 g
Skjorte	200 - 300 g
Forklæde	150 - 200 g

Vaskemidler og tilsætningsmidler

Gode vaskeresultater afhænger blandt andet af det anvendte vaskemiddel og den påfyldte mængde.

Der findes særlige vaskemidler til kulørtvask, skånevask og uldvask.

Brug kun førsteklases vaskemidler, der er beregnet til vaskemaskiner.

Følg vaskemiddelproducentens anvisninger og påfyld vaskemiddel i forhold til vasketøjsmængden, tilsmudsningsgraden og vandets hårdhed. Hvis De ikke kender hårdheden af vandet i Deres område, kan oplysning herom indhentes hos det lokale vandværk.

Utilstrækkelig dosering af vaskemiddel kan medføre, at vasketøjet bliver gråt.

For meget vaskemiddel er unødvendigt og øger miljøbelastningen. Selv biologisk nedbrydelige vaskemidler indeholder stoffer, der i store mængder kan skade den økologiske balance.

Vaskepulver

Vaskepulveret skal hældes i de korrekte rum i vaskemiddelskuffen, før programmet startes.

Koncentreret vaskepulver

Vælg ikke programmer med forvask, når der anvendes vaskebolde til koncentrerede vaskemidler.

Koncentreret vaskepulver er meget fint granuleret og er derfor ikke særlig let at få skyllet ud af vaskemiddelskuffen.

Brug vaskebolden, som leveres med koncentreret vaskepulver, eller endnu bedre hæld vaskeboldens indhold ind i tromlen, inden der lægges tøj i.

Flydende vaskemiddel

Et velegnet flydende vaskemiddel kan anvendes i stedet for vaskepulver til programmer med lave eller mellemhøje temperaturer og til vask, hvor det ikke er nødvendigt med blegemiddel. I dette tilfælde skal der vælges et program uden forvask. Hæld det flydende vaskemiddel i rum (III) i vaskemiddelskuffen eller i en vaskebold ind i tromlen, umiddelbart før programmet startes.

Flydende tilsætningsmidler

Eventuelt skyllemiddel til blødgøring af vasketøjet hældes i rum "Ø" i vaskemiddelskuffen, før programmet startes.

Det er især fordelagtigt at tilsætte et skyllemiddel, når tøjet skal tørres i tørretumbler efter vasken, især hvis det drejer sig om syntetiske materialer, idet statisk elektricitet i tøjet derved undgås.




Hvad betyder symbolerne

Internationale tekstilbehandlingssymboler.

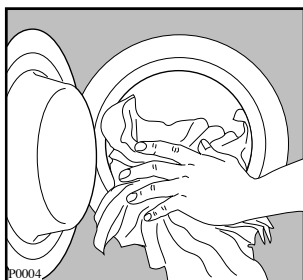
Normal vaskerytme VÅDVASK Nedsat vaskerytme	 Vask ved 95°C 	 Vask ved 60°C 	 Vask ved 40°C 	 Vask ved 30°C 	 Håndvask	 Må ikke vaskes
 KLOR-BLEGNING	 Blegning i koldt vand			 Må ikke bleges		
 STRYGNING	 Stryges ved høj varme max 200°C	 Stryges ved middelvarme max 150°C	 Stryges ved lav varme max 100°C	 Må ikke stryges		
 TØRVASK	 Tør-rensning i alle opløsningsmidler	 Tør-rensning i perklorethylen, benzin, ren sprit, R111 og R113	 Tør-rensning i benzin, ren sprit og R113	 Må ikke tør-renses		
 TØRRING	 Lægges fladt ud til tørring	 Hænges op til tørring	 Tørres på bøjle	 Normal temperatur Reduceret temperatur Kan tørres i tumbler	 Må ikke tørres i tumbler	

Således anvendes vaskemaskinen

Før den første vask i maskinen anbefales det at hælde to liter vand i rum  i vaskemiddelskuffen for at aktivere øko-ventilen. Derefter anbefales det at gennemføre et 60°C program uden forvask for at rengøre maskinens tromle og indvendige dele. Et 1/2 målebæger vaskemiddel fyldes i rummet til hovedvask i vaskemiddelskuffen, og vasken gennemføres uden vasketøj.



1. Fyld vasketøjet i maskinen


Luk lugen op. Fyld vasketøjet i maskinen enkeltvis og så udfoldet som muligt. Luk lugen.



2. Fyld vaskemiddel i skuffen


Træk vaskemiddelskuffen ud fra betjeningspanelet.

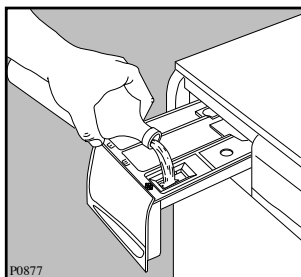
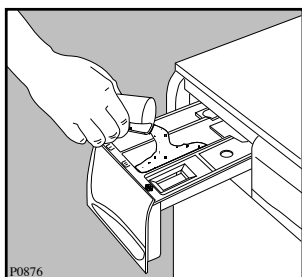
Til programmer med forvask eller til programmet "blødsætning" doseres der vaskemiddel i rum  + .

Til programmer uden forvask doseres der kun vaskemiddel i rum .

Kompakt vaskepulver hældes direkte i tromlen.

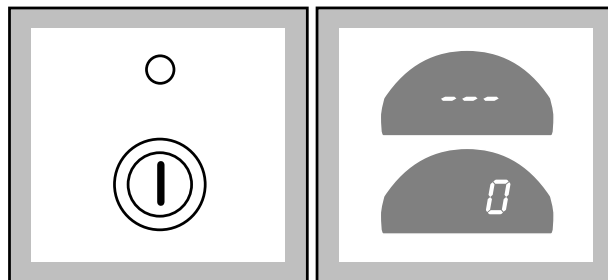
3. Tilsæt skyllemiddel, om nødvendigt

Fyld skyllemiddel i rummet med symbolet «» uden at overskride det maksimale niveau. Luk skuffen.



4. Tilslutning af maskinen

Maskinen tændes ved at trykke på knappen TÆND/SLUK . Driftskontrollampen tænder.

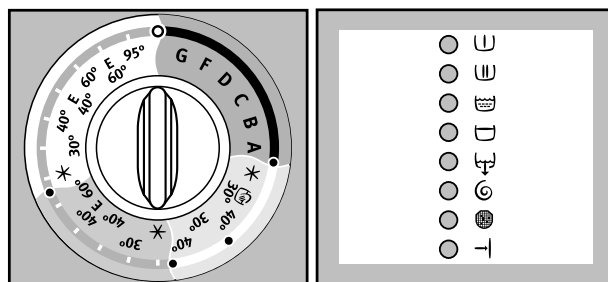


Hvis programvælgeren er indstillet på NULSTIL, vises der tre blinkende streger. Hvis programvælgeren er indstillet på et vaskeprogram, vises der et blinkende nul.

5. Valg af ønsket program



Programvælgeren drejes til den ønskede position.

Lamperne for det valgte programs forskellige faser begynder at lyse.

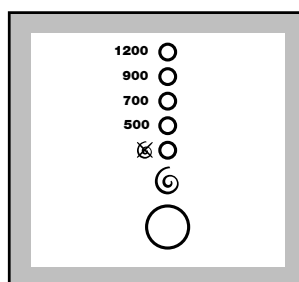


I displayet vises programmets varighed.

6. Valg af centrifugeringshastighed eller funktion

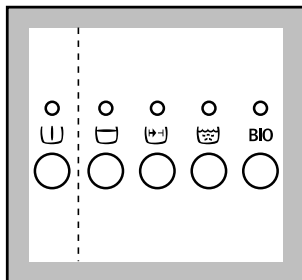
Centrifugeringshastigheden eller funktionen  vælges ved at trykke på knappen . Den tilhørende kontrollampe tænder.

EWF 1274



7. Valg af ekstra funktion

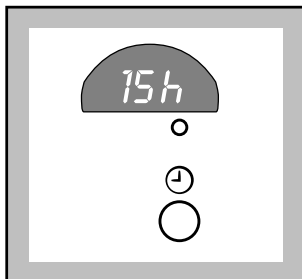
Den ønskede funktion vælges. Den tilhørende kontrollampe tænder.



8. Indstilling af forsinket start

Hvis maskinen skal starte på et senere tidspunkt, skal der trykkes på knappen FORSINKET START ⌚, inden programmet startes.

Derefter trykkes der på knappen START/PAUSE. Maskinen tæller den tid ned (time for time), som er tilbage inden start.



Hvis man ønsker at åbne lugen ved aktiveret tidsforvalg for at lægge mere vasketøj i maskinen, skal man først trykke på START/PAUSE-knappen for at indstille maskinen på PAUSE. Lugen kan derefter åbnes, og man kan lægge mere tøj i maskinen. Når lugen igen er lukket, skal der trykkes på START/PAUSE-knappen én gang til.

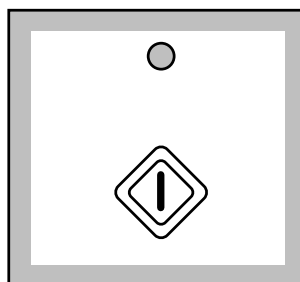
9. Start af program

For at starte det valgte program skal man trykke på START/PAUSE-knappen. De tilhørende lamper holder op med at blinke.

Kun kontrollampen for den aktuelle programfase lyser.


Lugelåslampen tænder som tegn på, at lugen ikke kan åbnes.

Maskinen går i gang.




10. Afslutning af program

Maskinen stopper automatisk.

Hvis funktionen skyllestop  er valgt, blinker START/PAUSE-knappens lampe, og et nul vises i displayet. Dette betyder, at maskinen skal tømmes for vand, inden lugen åbnes.

Lugen kan åbnes, når lugekontrollampen slukker.

I displayet vises et blinkende nul.

Lugeoplåsningen vises også ved, at kontrollampen AFSLUTNING  tænder. Programvælgerknappen skal derefter drejes til "O".

Maskinen afbrydes ved at trykke på knappen TÆND/SLUK ⏻. Driftskontrollampen slukker.

Vasketøjet tages ud.









































Det bør kontrolleres, at tromlen er helt tom. Glemte vasketøj kan tage skade ved en efterfølgende vask (f.eks. krympe ved for høj temperatur) eller eventuelt give misfarvning af efterfølgende vasketøj.

Hvis der ikke skal foretages yderligere vask i maskinen, lukkes vandhanen og for en sikkerheds skyld afbrydes strømforsyningen til maskinen.

Lugen stilles på klem, således at fugtigheden i tromlen kan fordampe.

Programoversigt

Vaskeprogrammer

Område	Program/ tempe- ratur	Program- beskrivelse	Program- faser	Ekstra funktioner	Vasketøjs- mængde maks.	Forbrug*		
						Energi kWh	Vand liter	Tid min.
Lyseblå	95°	Hvidvask	Hovedvask 95°C 3 skylninger Normal centrifugering	     BIO	EWF 1274 EWF 1474 5 kg	EWF 1274-EWF 1474 1,8	52	140
					EWF 1373 6 kg	2,0	EWF 1373 57	140
Lyseblå	E 60°	Hvidvask Spareprogram	Hovedvask 60°C 3 skylninger Normal centrifugering	    BIO	EWF 1274 EWF 1474 5 kg	EWF 1274-EWF 1474 1,3	49	135
					EWF 1373 6 kg	1,5	EWF 1373 54	135
Lyseblå	60° **	Kulørtvask, farveægte	Hovedvask 60°C 3 skylninger Normal centrifugering	     BIO	EWF 1274 EWF 1474 5 kg	EWF 1274-EWF 1474 0,95	49	134
					EWF 1373 6 kg	1,14	EWF 1373 54	134
Lyseblå	E 40°	Kulørtvask, Spareprogram	Hovedvask 40°C 3 skylninger Normal centrifugering	    BIO	EWF 1274 EWF 1474 5 kg	EWF 1274-EWF 1474 0,7	49	141
					EWF 1373 6 kg	0,85	EWF 1373 54	141
Lyseblå	✱ 30°-40°	Kulørtvask, farvefølsom	Hovedvask 30°- 40°C eller koldt ✱ 3 skylninger Normal centrifugering	     BIO	EWF 1274 EWF 1474 5 kg	EWF 1274-EWF 1474 0,57	60	120
					EWF 1373 6 kg	0,65	EWF 1373 65	120
Gul	✱ 30°-40° 60°	Syntetisk vask	Hovedvask 30°-40°- 60°C eller koldt ✱ 3 skylninger Skånsom centrifugering	     BIO	EWF 1274 EWF 1474 5 kg	EWF 1274-EWF 1474 0,9	47	94
					EWF 1373 6 kg	0,95	EWF 1373 50	94
Gul	E 40°	Syntetisk vask Spareprogram	Hovedvask 40° C 3 skylninger Skånsom centrifugering	    BIO	EWF 1274 EWF 1474 2,5 kg	EWF 1274-EWF 1474 0,7	47	96
					EWF 1373 3 kg	0,75	EWF 1373 50	96
Sort	30°-40°	Finvask	Hovedvask 30°- 40°C 3 skylninger Skånsom centrifugering	    	EWF 1274 EWF 1474 2,5 kg	EWF 1274-EWF 1474 0,4	45	66
					EWF 1373 3 kg	0,5	EWF 1373 49	66
Sort	✱ 30°-40°	Uldvask 	Hovedvask 30°-40°C eller koldt ✱ 3 skylninger Skånsom centrifugering	 	EWF 1274 EWF 1474 2 kg	EWF 1274-EWF 1474 0,4	46	57
					EWF 1373 2 kg	0,4	EWF 1373 48	57

* Forbrugsværdierne i oversigten er referenceværdier. Forbruget afhænger af vasketøjsmængden, vasketøjstypen samt vand- og rumtemperaturen. Værdierne er beregnet på baggrund af den højeste (varmeste) vandtemperatur for hvert vaskeprogram.









** Programmet "Kulørtvask 60°C" er referenceprogram for EUs energimærket i henhold til direktiv 92/75/EF.

SPAR ENERGI

Hvis vasketøjet er normalt snavset, kan man vælge økonomiprogrammet "E" og dermed opnå et lavere energiforbrug. Til gengæld er vasketiden noget længere for at opveje den lavere temperatur.

Programoversigt

Specialprogrammer

Område	Program	Program-beskrivelse	Program-faser	Ekstra funktioner	Vasketøjs-mængde maks.	Forbrug*		
						Energi kWh	Vand liter	Tid min.
blå	A	Iblødsætning	Iblødsætning 30°C Skyllestop Før tømning trykkes på START/PAUSE-knappen. Efter 18 timers iblødsætning tømmes vandet automatisk ud.		EWF 1274 EWF 1474 5 kg	EWF 1274-EWF 1474 0,3	20	18
					EWF 1373 6 kg	0,35	EWF 1373 22	18
blå	B	Skylninger	3 skylninger med skyllemiddel Centrifugering	  	EWF 1274 EWF 1474 5 kg	EWF 1274-EWF 1474 0,15	38	48
					EWF 1373 6 kg	0,17	EWF 1373 43	48
blå	C	Skylning	1 skylning med skyllemiddel Centrifugering	 	EWF 1274 EWF 1474 5 kg	EWF 1274-EWF 1474 -	18	21
					EWF 1373 6 kg	-	EWF 1373 20	21
blå	D	Tømning			/	-	-	3
blå	F	Centrifugering			EWF 1274 EWF 1474 5 kg	EWF 1274-EWF 1474 -	-	10
					EWF 1373 6 kg	-	EWF 1373 -	10
blå	G	Miniprogram	Hovedvask 30°C 2 skylninger Centrifugering med 700 omdr.	 	EWF 1274 EWF 1474 5 kg	EWF 1274-EWF 1474 0,25	35	30
					EWF 1373 6 kg	0,3	EWF 1373 38	30
	O	Nulstilling	Sletning af program			-	-	-

* Forbrugsværdierne i oversigten er referenceværdier. Forbruget afhænger af vasketøjsmængden, vasketøjstypen samt vand- og rumtemperaturen.

Vedligeholdelse

Kabinet

Vaskemaskinens udvendige kabinet kan rengøres med varmt vand og et neutralt håndopvaskemiddel, der ikke ridser overfladen. Vask efter med rent vand og tør kabinettet af efter rengøringen.

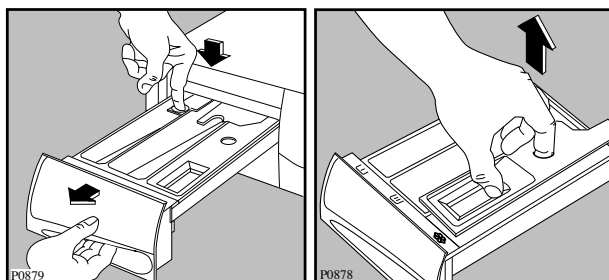
Vigtigt: Der må ikke anvendes alkohol, fortyndingsmidler og lignende.

Vaskemiddelskuffe

Efter nogen tid vil vaskemiddel og skyllemiddel forårsage aflejringer i skuffen. Denne bør rengøres fra tid til anden ved spuling med vand.

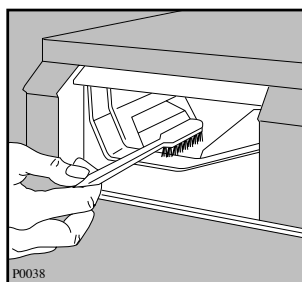
Om nødvendigt, kan skuffen helt tages ud af maskinen ved at trykke den tap ned, der er anbragt bagest til venstre.

For at lette rengøringen kan den øverste del af rummene til tilsætningsmidler tages af.



Skuffeåbning

Der kan også aflejres vaskemiddel inde i åbningen til skuffen. Rengøringen her kan for eksempel ske med en tandbørste. Når De er færdig med rengøringen, sættes skuffen tilbage, og der foretages en skylning uden vasketøj.



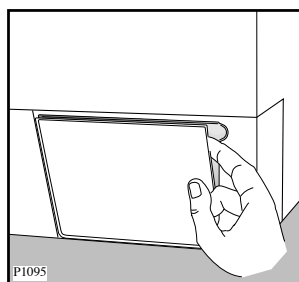
Afløbspumpe

Pumpen skal kontrolleres hvis:

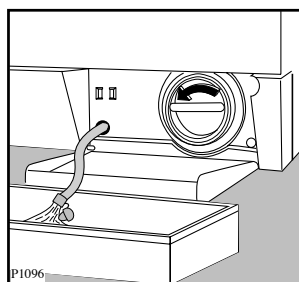
- Maskinen ikke pumper vandet ud og/eller ikke centrifugerer.
- Maskinen frembringer en usædvanlig støj, når vandet pumpes ud, hvilket skyldes genstande, der blokerer pumpen, såsom sikkerhedsnåle og mønter etc.

Dette afhjælpes på følgende måde:

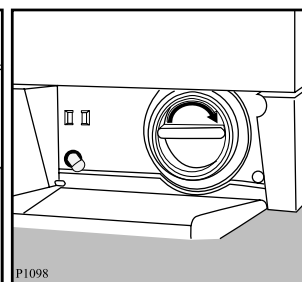
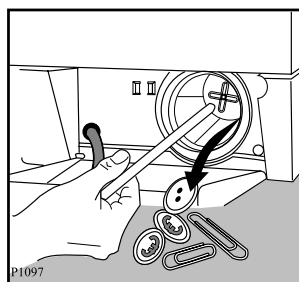
- Maskinens strømtilførsel afbrydes.
- Om nødvendigt, ventes der til vandet er kølet af.
- Klappen til pumpen åbnes.



- Et fad placeres på gulvet til at opfange vandet.
- Træk nødtømmingsslangen ud, placér den i fadet og fjern hætten.
- Når der ikke løber mere vand ud, kan pumpedækslet skrues af og fjernes.



- Eventuelle genstande fjernes fra pumpens vingehjul ved at dreje det rundt.
- Hætten sættes på nødtømmingsslangen, og slangen skubbes på plads.



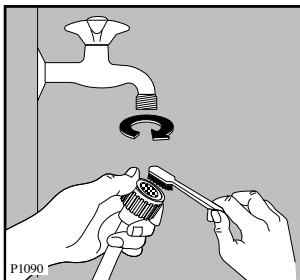
- Pumpedækslet skrues helt fast.
- Klappen til pumpen lukkes.

Vandtilgangsfilter

Hvis De bemærker, at maskinen er længere tid om at blive fyldt op, kontrolleres det, om vandtilgangsfilteret er tilstoppet.

Vandhanen lukkes, og tilførselsslangen skrues af vandhanen.

Filteret i tilførselsslangen renses med f. eks. en tandbørste. Tilførselsslangen skrues fast på vandhanen.



Rengøring af vaskemaskinen

Hvis der fortrinsvis vaskes ved lave vasketemperaturer og/eller med lav vaskemiddeldosering, kan det anbefales, at rengøre maskinen cirka en gang om måneden. Dette forhindrer, at der dannes dårlig lugt i maskinen. Der doseres normalt vaskemiddel, og et vaskeprogram gennemføres uden vasketøj ved 95°C.

Afkalkning af vaskemaskinen

Hvis vandets hårdhedsgrad er højere end 7° dH, skal vaskemaskinen renses mindst 4 gange om året (kontakt teknisk forvaltning i kommunen angående vandets hårdhedsgrad).

Kalkaflejringer på varmeelementet kan forkorte dets levetid.

Der doseres med citronsyre eller hexametrafosfat i stedet for vaskemiddel, og der gennemføres et vaskeprogram **uden vasketøj** ved 95°C.

Frostsikring

- Maskinens strømtilførsel afbrydes.
- Vandhanen lukkes, og vandtilførselsslangen skrues af vandhanen.
- Nødtømningsslangens og vandtilførselsslangens ende anbringes i et fad på gulvet, og vandet tømmes ud.
- Vandtilførselsslangen skrues fast på hanen, og nødtømningsslangen skubbes tilbage på plads efter at hætten er blevet sat på.
- Programvælgerknappen drejes til "O".

På denne måde fjernes eventuelt resterende vand i maskinen, og der vil ikke kunne dannes is, som kan beskadige maskinens dele.

Når maskinen igen tages i brug, skal det kontrolleres, at temperaturen i rummet er over 0° C.

Nødtømning

Hvis vandet ikke pumpes ud, gøres følgende for at tømme maskinen for vand:

- Maskinens strømtilførsel afbrydes.
- Vandhanen lukkes.
- Om nødvendigt, ventes der til vandet er kølet af.
- Klappen til pumpen åbnes.
- Et fad anbringes på gulvet, og enden af nødtømningsslangen lægges ned i fadet. Hætten på slangen fjernes. Vandet løber herefter ud i fadet af sig selv. Når fadet er fyldt, sættes hætten på slangen. Fadet tømmes, hvorefter processen gentages, indtil der ikke løber mere vand ud i fadet.
- Pumpen renses som beskrevet tidligere.
- Nødtømningsslangen skubbes på plads efter at hætten er blevet sat på.
- Pumpedækslet skrues helt fast, og klappen til pumpen lukkes.

VIGTIGT!

Hver gang vandet tømmes ud via nødtømningsslangen, skal der efterfølgende hældes to liter vand i rummet til hovedvask i vaskemiddelskuffen, hvorefter tømningssprogrammet skal gennemføres. Dette vil aktivere öko-ventilen, som sørger for, at vaskemidlet udnyttes fuldt ud ved næste vask.

Hvis noget ikke virker

Nogle oplysninger om afhjælpning af mindre driftsforstyrrelser, før De tilkalder en fagmand.

Når maskinen er i gang, kan det forekomme, at lampen →, kontrollampen til knappen START/PAUSE og en af følgende lamper samt en fejlkode blinker:

- **E10 + Skyllestop** (☐): Vandhanen er eventuelt ikke åbnet. Se under "TYPE FEJL".
- **E20 + Skylninger** (☼): Eventuelt knæk på afløbsslangen eller tilstoppet filter. Se under "TYPE FEJL".
- **E40 + Hovedvask** (U): Lugen er ikke lukket korrekt.

Når fejlen er afhjulpnet, skal der trykkes på knappen START/PAUSE for at fortsætte det afbrudte program. Hvis det ikke er muligt at afhjælpe fejlen, tilkaldes en servicetekniker.

• TYPE FEJL	• MULIG ÅRSAG
• Maskinen vil ikke starte:	Undersøg, at <ul style="list-style-type: none"> • stikket sidder rigtigt i stikkontakten, og at kontakten er tændt, samt at der er strøm til kontakten, prøv evt. at tilslutte en lampe • evt. HFI-relæ ikke er afbrudt • lugen er korrekt lukket (E40) • programvælgeren er korrekt indstillet • vandhanen er lukket helt op (E10) • START/PAUSE-knappen er trykket ind.
• Maskinen vil ikke tage vand ind:	Undersøg, at <ul style="list-style-type: none"> • vandhanen er lukket helt op (E10) • der er nok tryk på vandet (E10) • tilførselsslangen ikke danner knæk (E10) • filteret i tilførselsslangen ikke er tilstoppet (E10) • lugen er korrekt lukket (E40).
• Maskinen vil ikke lukke vandet ud eller centrifugere:	Undersøg, at <ul style="list-style-type: none"> • afløbsslangen ikke danner knæk eller er placeret, så den forhindrer vandet i at løbe frit (E20) • afløbspumpen ikke er tilstoppet (E20) • der ikke er valgt skyllestop- eller funktionen "ingen centrifugering".
• Maskinen tager vand ind - men det løber ud igen gennem afløbsslangen:	Undersøg, at <ul style="list-style-type: none"> • enden af afløbsslangen ikke sidder for lavt i forhold til gulvhøjden (hævertvirkning).
• Maskinen vibrerer eller støjer for meget:	Undersøg, at <ul style="list-style-type: none"> • transportbeslagene er fjernet som anvist i afsnittet «Fjernelse af transportsikringer» • maskinen er korrekt opstillet som anvist i afsnittet «Placering og nivellering» • maskinen ikke er opstillet for tæt op ad vægge eller skabe • maskinen ikke er overfyldt • vasketøjet ikke er ujævnt fordelt i tromlen.
• Der løber vand ud på gulvet:	Undersøg følgende: <ul style="list-style-type: none"> • For meget vaskemiddel eller uegnet vaskemiddel? Når der dannes skum, kan der opstå vandlækager • Er der lækager i et af samleleddene eller ved hanen? Dette er ikke altid let at se, da vandet ofte løber langs med slangen. • Er vaskemiddelskuffen korrekt rengjort? (Vaskemiddelrester kan medføre tilstopning). • Er afløbsslangen korrekt fastgjort? • Er afløbspumpen placeret korrekt efter rengøring?

• TYPE FEJL	• MULIG ÅRSAG
• Lugen kan ikke åbnes:	<ul style="list-style-type: none"> • Er et program i gang? • Er lugen stadig låst? Lugen kan først åbnes, når den tilhørende lampe slukker. • Maskinen befinder sig i opvarmningsfasen, eller vandstanden i maskinen når op over den nederste del af lugen.
• Dårlig lugt i vaskemaskinen:	<ul style="list-style-type: none"> • For lav dosering af vaskemiddel. • 40°C program anvendes ofte, og 60/95°C program sjældent eller aldrig. • Vaskemaskinen har ikke været anvendt i lang tid. <p>Afhjælpning: Vask ved 95°C med tom maskine og normal dosering af vaskemiddel.</p>
• Centrifugeringen starter med forsinkelse eller vasketøjet er ikke ordentligt centrifugeret, når programmet er afsluttet:	<ul style="list-style-type: none"> • Maskinens elektroniske kontrolsystem for ubalance reagerer på en uheldig fordeling af vasketøjet. <p>Vasketøjet løsnes og omfordeles ved, at tromlen ændrer omdrejningsretning, og centrifugeringen påbegyndes igen. Dette kan gentage sig flere gange, indtil der ikke længere er ubalance, og normal centrifugering kan gennemføres.</p> <p>Fasen, hvor vasketøjet løsnes, varer ca. 5 minutter. Hvis vasketøjet stadig ikke er løsnet efter dette tidsrum, nedsættes omdrejningstallet ved den afsluttende centrifugering.</p>
• Maskinen har en anderledes lyd:	<ul style="list-style-type: none"> • Maskinen har et moderne drivsystem, som frembringer en anden lyd end tidligere drivsystemer. <p>Dette nye drivsystem muliggør en roligere igangsætning og en bedre fordeling af vasketøjet ved centrifugering. Herved opnås også en bedre stabilitet.</p>
• Der kan ikke ses vand i tromlen:	<ul style="list-style-type: none"> • Moderne vaskemaskiner arbejder meget økonomisk med lave vandstande. Alligevel opnås et upåklageligt vaske- og skylleresultat.
• Utilfredsstillende vaskeresultat:	<ul style="list-style-type: none"> • Der er brugt for lidt eller den forkerte type vaskemiddel. • Der er ikke foretaget forbehandling af vanskelige pletter forud for vasken. • Der er valgt forkerte program eller forkerte temperatur til vasken. • Der er fyldt for meget vasketøj i maskinen.
• Der er vaskemiddelrester i tøjet efter vasken:	<ul style="list-style-type: none"> • Dette skyldes sandsynligvis moderne vaskemidlers indhold af ikke-opløselige stoffer. Det er ikke et tegn på, at maskinen ikke skyller korrekt. <p>Børst eller ryst vasketøjet og skyl det om nødvendigt igen.</p>
• Der er rester af skum efter den sidste skylning:	<ul style="list-style-type: none"> • Ved moderne vaskemidler kan der forekomme skum selv efter skylning. Dette forringer dog ikke kvaliteten af vasken.

Service

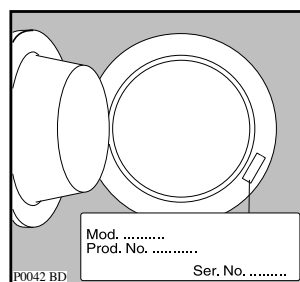
Hvis fejlen ikke kan afhjælpes v.h.a. ovenstående, forsøg da ikke selv at finde en eventuel fejl, men tilkald Electrolux Service A/S. Se tlf. nr. på næste side.

Model

Prod nr

Serie nr.

Ved bestilling af service skal disse numre oplyses.
Disse numrene er anført på maskinens typeskilt.



Tekniske data

		EWF 1373	EWF 1274	EWF 1474
Mål	Bredde	60 cm	60 cm	60 cm
	Højde	85 cm	85 cm	85 cm
	Dybde	60 cm	60 cm	60 cm
Elektrisk tilslutning	Spænding	220-230 V / 50 Hz	220-230 V / 50 Hz	220-230 V / 50 Hz
	Maks. strømforbrug	2200 W (10 A)	2200 W (10 A)	2200 W (10 A)
Vandtryk	Minimum	50 kPa	50 kPa	50 kPa
	Maksimum	800 kPa	800 kPa	800 kPa
Anbefalet maksimal tøjmængde	Bomuld, linned	6 kg	5 kg	5 kg
	Syntetiske og sarte stoffer	3 kg	2,5 kg	2,5 kg
	Uld	2 kg	2 kg	2 kg
Centrifugering	Maksimum	1300 omdr./min.	1200 omdr./min.	1400 omdr./min.

CE Dette apparat opfylder kravene i EF-direktiv 89/336/EØF, 73/23 EØF.

Fejl og mangler/Afhjælpningsret

I det i lovgivningen pålagte omfang udbedres vederlagsfrit fejl og mangler ved dette produkt. Service indenfor reklamationsperioden udføres af vort serviceselskab Electrolux Service A/S. Se telefonnummer i afsnittet "Service"

Omfang og bestemmelser

Når produktet er købt som fabriksnyt i Danmark afhjælpes fabrikations- og materialefejl, der konstateres ved apparatets normale brug i privat husholdning her i landet.

For Grønland og Færøerne gælder særlige bestemmelser.

Såfremt Electrolux Service A/S skønner det nødvendigt, at produktet indsendes til værksted, sker indsendelse og returnering for vor regning og risiko.

Afhjælpningsretten omfatter ikke

Afhjælpning af fejl eller skader, der direkte eller indirekte kan tilskrives uhensigtsmæssig behandling, misbrug, fejlbetjening, forkert tilslutning eller opstilling, ændringer i produktets elektriske/mekaniske dele, fejl i forsyningsnettes elektriske installationer eller defekte sikringer.

Afhjælpningsretten dækker ikke uberettiget tilkald af service.

Nærværende bestemmelser fratager Dem ikke adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende overfor den forhandler, hvor produktet er købt.

Deres reklamation til os virker samtidig som reklamation overfor den forhandler, hvor produktet er købt.

Produktansvar

Dette produkt er omfattet af "Lov om produktansvar". Denne lov gælder for skader på andre ting og for personskader, som skyldes fejl ved selve det installerede produkt.

Forbehold

Produktansvaret gælder ikke, hvis den pågældende skade skyldes et eller flere af følgende forbehold:

- At produktets installation ikke er udført i overensstemmelse med vor installationsanvisning.
- At produktet er anvendt til andet formål end beskrevet.
- At de i denne brugs- og installationsanvisning nævnte sikkerhedsregler ikke er blevet fulgt.
- At en reparation er foretaget af andre end vor autoriserede serviceorganisation.
- At der er brugt uoriginale reservedele.
- At skaden er en transportskade, som måtte være opstået ved en senere transport f.eks. ved flytning eller videresalg.
- At skaden skyldes en form for anvendelse, som strider mod almindelig sund fornuft.

Service og reservedele

Hos Electrolux Service A/S er det muligt at bestille service, samt købe reservedele.

Benyt venligst nedenstående telefonnummer:

☎ 70117400

Når dette nummer benyttes, stilles der automatisk om til nærmeste center.

Installation

Udpakning



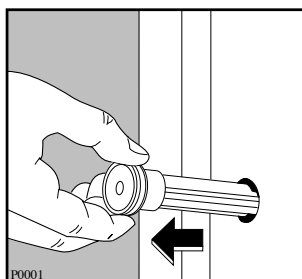
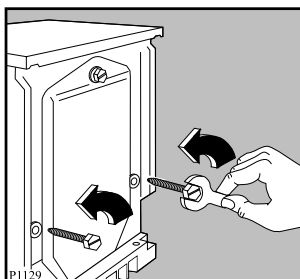
Sørg for at skaffe Dem af med emballagematerialet på en sådan måde, at børn ikke kan komme til skade.

Transportsikring

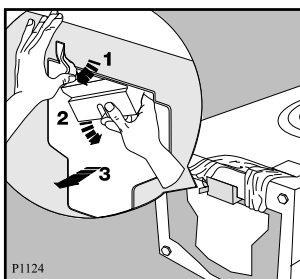


Vasketromlen er fastlåst med sikringer for at forhindre beskadigelse under transporten. Disse sikringer skal fjernes, inden maskinen tilsluttes:

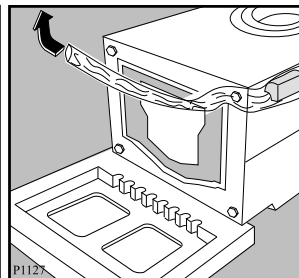
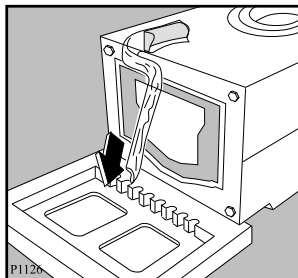
1. Løsn de to nederste skruer på bagsiden og tag dem ud (brug en skruenøgle).
2. Tag de 2 plasticbolte ud.



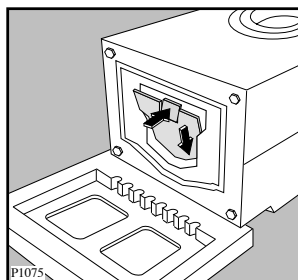
3. Læg maskinen på bagsiden, pas på at slanger m.v. ikke beskadiges.
4. Læg noget af polystyren-emballagen mellem maskinen og gulvet.
5. Fjern polystyrenblokken fra motoren. Frigør de to polyætylenposer.



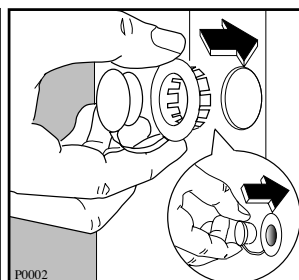
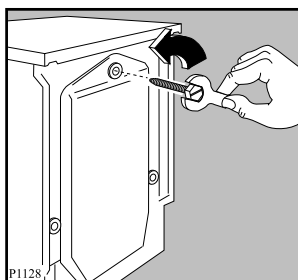
6. Fjern den venstre polyætylenpose meget forsigtigt ved at trække den udad mod højre og derefter nedad.
7. Fjern den højre polyætylenpose meget forsigtigt ved at trække den udad mod venstre og derefter opad.



8. Sæt bundpladen på, og tryk derefter pladens låsetunge ind i maskinens låserille.



9. Fjern polystyrenunderlaget, rejs maskinen op, og løsn den sidste skrue bagpå. Fjern den relevante plasticbolt.
10. Dæk de tre huller med de tre plastsiver, som blev leveret sammen med brugsanvisningen.



Bemærk:

Det anbefales at gemme delene til transportsikring, da disse skal bruges igen, hvis maskinen skal transporteres (f.eks. ved en flytning).

Placering

Vaskemaskinen skal helst placeres i et rum med gulv afløb, ellers bør den placeres på en vandtæt bakke.

Vaskemaskinen placeres på et fast og plant underlag. Trægulve kan godt fjedre, hvorfor det tilrådes at lægge en massiv træplade under maskinen.

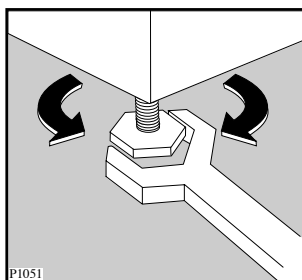
Hvis maskinen opstilles på en sokkel eller lign., skal den sikres, evt. forankres, så den ikke kan falde ned. Vær opmærksom på, at maskinen ikke opstilles for tæt på vægge, køkkenelementer eller lign.

Hvis vandtilførsel og el-udtag ikke er i nærheden af, hvor maskinen ønskes placeret, anbefales det at kontakte en VVS-mand og/eller elektriker for at få foretaget en flytning.

Nivellering

Vaskemaskinen opstilles på sin plads og justeres derefter omhyggeligt ved at indstille de justerbare ben, så maskinen står helt plant (vandret).

Det anbefales at gøre dette meget omhyggeligt, da maskinen ellers kan ryste og støje, mens den arbejder.



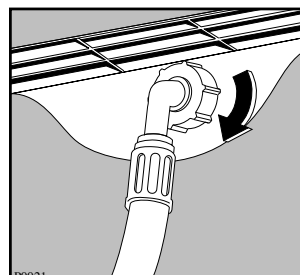
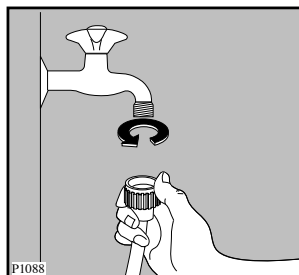
Vandtilførsel

Tilslut vandtilførselsslangen på hanen med et 1/2" rørgvind.

Brugte slanger må ikke anvendes til maskinens vandtilførsel.

Den anden ende af tilførselsslangen, som er forbundet til maskinen, kan drejes i alle retninger.

Spændingsmøtrikken løsnes, slangen drejes, og møtrikken spændes til igen.

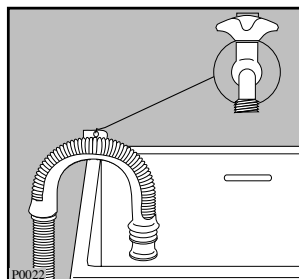


Tilførselsslangen må ikke tilsluttes en anden tilførselsslange. Hvis slangen er for kort, og De ikke ønsker at flytte hanen, udskiftes slangen komplet med en længere højtryksslange, der er specielt beregnet til at afhjælpe problemer af denne art.

Vandafløb

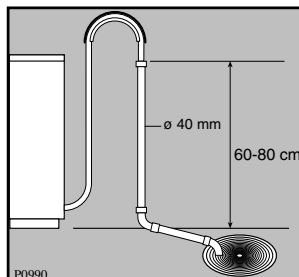
Enden af afløbsslangen kan placeres på tre måder:

Over kanten af en vask: I dette tilfælde skal De sikre Dem, at slangen ikke kan bevæge sig, når vandet skylles ud. Den kan for eksempel fastgøres til væggen med en krog, eller bindes fast til hanen med et bånd.



Direkte til et afløbsrør: De bør anvende et lodret rør, der er 65 cm langt; det bør aldrig være kortere end 60 cm eller længere end 90 cm.

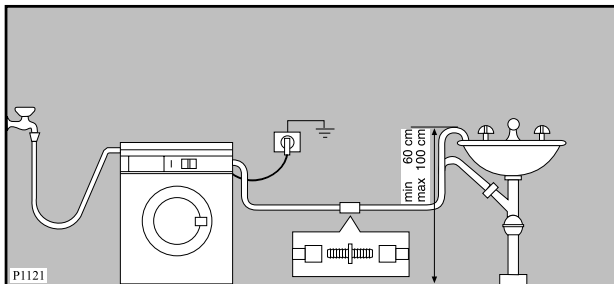
Afløbsslangens endestykke skal altid være ventileret, dvs. rørets indvendige diameter skal være bredere end afløbsslangens udvendige diameter.



Til udtag på afløbsrør. Udtaget skal placeres over vandlåsen og minimum 60 cm over gulvet.

Afløbsslangen er 2 m lang og kan forlænges til maks. 4 m.

Kontrollér, at afløbsslangen ikke danner knæk.



For at sikre at maskinen fungerer korrekt, skal afløbsslangen være fastgjort øverst på bagsiden af maskinen.

El-installation

El-installation af vaskemaskinen må kun udføres af en autoriseret el-installatør.


Maskinen leveres til 1-faset, 220-230 V med jordforbindelse, 2,2 kW totaleffekt.

Vaskemaskiner kræves ekstrabeskyttet, jævnfør Stærkstrømsreglementet.

Hvis maskinen placeres i et badeværelse eller lign., skal installationen være fast.

I forbindelse med udskiftning af forsyningsledningen skal der rettes henvendelse til Electrolux Service A/S.

Efter opstilling af maskinen skal der være fri adgang til forsyningsledningen.

 **The Electrolux Group.** *The world's No.1 choice.*

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. 14 billion USD in more than 150 countries around the world.